Activiteitenverslag Children's Relief 2019

Kleuterschool Slobozia, Roemenië

INHOUDSOPGAVE

Voorwoord	3
1. Projecten	4-16
2. Zendelingen	17
3. Werkvakanties	17
4. Voorlichting en PR	17
5. Personeel en organisatie	17
6. Financiën	18
7. Doel voor 2020	18

VOORWOORD

Marcus 10:14-16: Jezus zei:'laat de kinderen tot mij komen, verhindert ze niet; want voor zodanigen is het Koninkrijk Gods. .En Hij omarmde ze en hun de handen opleggende, zegende Hij ze.

Bovenstaande tekst blijft mooi om te lezen. Zoals we leren uit de Bijbel hebben de kinderen een speciale plek in het hart van God. We merken dit ook als Children's Relief in ons werk met de kinderen, in die zin dat het Gods wil is om de kinderen een hoopvolle toekomst te geven. Zij zijn in Zijn gedachten en Zijn oog is op hen. Wij zijn dankbaar dat ook in 2019 wij verder mochten gaan met het verkondigen van het Evangelie in woord en daad aan kinderen en hun gezinnen in achterstandssituaties in Oost-Europa.

Wij zijn God dankbaar dat Hij voorzien heeft in alles wat nodig was voor de zorg van deze kinderen, hoewel het ook spannend was of het weer mogelijk zou zijn. In het voorjaar en de zomermaanden was het moeizaam. Toch werd er voorzien en konden we doorgaan met het geven van de broodnodige hulp.

Wij willen graag alle betrokkenen bedanken die hier mede aan bijgedragen hebben. Dankzij deze hulp hebben kinderen de kans gekregen om zich in hun leervaardigheden en emotionele ontwikkeling verder te ontwikkelen. Ook de ouders van deze kinderen werden geholpen om hun kinderen te stimuleren bij de ontwikkeling van het kind.

Onze dank aan u allen is groot! Gezamenlijk kunnen en mogen wij investeren in het leven van deze kinderen, die aandacht en liefde zo hard nodig hebben.

Boven alles gaat onze dank uit naar onze hemelse Vader. Zonder Hem zouden wij, en de medewerkers in het veld, dit werk niet kunnen doen.

Bestuur Stichting Children's Relief &
Jeaneth Klijn en Jantine Tromp-van Laar

1. PROJECTEN

In 2019 continueerde CR de zeven bestaande projecten, te weten:

- Sociaal Centrum Casa Lumina (Huis van Licht) in Oradea, Roemenië;
- Kleuterschool "Het Vuurvliegje" in Slobozia, Roemenië;
- Kinderzorg ziekenhuizen in Beregowo en Vinogradiv, Oekraïne;
- Familiehuis in Beregowo, Oekraïne;
- Jeugdwerk in Beregowo en omgeving, Oekraïne;
- Straatkinderenproject "Het Arendsnest" in Beregowo, Oekraïne;
- Elim: opvang voor moeder en kind in Beregowo, Oekraïne.

Ook konden er twee werkvakanties georganiseerd worden ten behoeve van het ziekenhuisproject in Vinogradiv, Oekraïne en vond er een groepsreis plaats van gemeente Rhoon naar Casa Lumina in Roemenië.

Tevens is de ondersteuning van samenwerkingspartner "Pleegzorg Rupea" voortgezet. Dit project wordt geleid door Dana Simonescu en haar man. Samen nemen zij kinderen op in hun huis en vormen een hecht gezin.

1.1. Sociaal Centrum Casa Lumina in Oradea (Roemenië)

Introductie
Sociaal Centrum Casa Lumina functioneert onder de Roemeense stichting „Fundatia Est Europa". Deze is gevestigd in Oradea.
Casa Lumina heeft in 2019 twee projecten: 'Lumina' kleuterschool met een programma volgens het Roemeense Ministerie van Onderwijs en een dagcentrum voor scholieren (huiswerk, educatieve- en ontspanningsactiviteiten). De activiteiten die uitgevoerd worden binnen deze programma's zijn educatief, gericht op ontspanning en het uitdragen van ons geloof in God.

Het aantal kinderen dat staat ingeschreven bij de stichting is 52 (27 scholieren in de leeftijd van 6 tot en met 16 jaar in het dagcentrum en 25 kinderen op de kleuterschool in de leeftijd van 3 tot en met 6 jaar). Deze kinderen zijn afkomstig uit kansarme gezinnen, uit gezinnen waarvan een van de ouders (of beide) uit een kindertehuis komt, of van een Romafamilie. De selectie wordt gemaakt na het indienen van een aanvraag en overeenkomstig de vrije plaatsen die beschikbaar zijn. Ook doet de maatschappelijk werker een onderzoek naar de sociale- en financiële situație van de familie.

Naast deze twee programma's, voert de stichting ook andere activiteiten uit, zoals evangeliserende activiteiten en humanitaire hulp voor de arme gezinnen. Er zijn 31 gezinnen bij Casa Lumina ingeschreven.

Als stichting moet voldaan worden aan allerlei regels ingesteld door de overheid en heeft zij vergunningen nodig om te mogen blijven functioneren. Zodoende is er veel administratief werk te verrichten. Ook werkt de stichting samen met andere stichtingen en zijn er een flink aantal partnerovereenkomsten afgesloten.

Kleuterschool Lumina

Voor de kleuterschool is er een "normaal" programma. Dit houdt in dat de kinderen binnenkomen vanaf 07.30. Om 08.00 uur ontbijten ze gezellig met elkaar en om 08.15 beginnen de lessen met als eerste een stukje ontspanning. Van 11.30 tot 12.00 krijgen ze een warme maaltijd. Voordat ze door hun ouders om 13.00 worden opgehaald, kunnen ze nog spelen.
De groep kleuters bestaat uit verschillende leeftijden. In 2019 hebben we 25 kinderen, dit is het maximale aantal. Deze kleuterschool is alleen bedoelt voor arme gezinnen. De selectie wordt gemaakt op volgorde van schriftelijke binnenkomst en de plaatsen die beschikbaar zijn.
Er wordt les gegeven volgens het Ministerie van Onderwijs.
Er zijn 8 medewerkers: een administratief medewerker/manager, een administratief medewerker/maatschappelijk werker/huiswerkbegeleider, een kleuteronderwijzeres/huiswerkbegeleider,een klasse assistente/schoonmaakster, een kinderpsychologe, een schoonmaakster, een medewerker voor het onderhoud en een boekhouder. Dan is er nog Mimi die het programma doet voor de ouders.
De visie is om de talenten van het kind tot ontwikkeling te laten komen en samen te werken met de ouders.
Alles wat de kinderen wordt aangeboden is gratis voor de ouders. Wij bieden het volgende aan:

- Een warme maaltijd via een catering;
- Schoolmaterialen zoals boeken en schriften voor elk kind per leeftijd;
- Basismaterialen zoals: speelgoed, speciale schriften, speciale tijdschrijften;
- Wanneer beschikbaar kleding en schoenen;
- Indien mogelijk cadeaus met Pasen en Kerst;
- Wanneer beschikbaar een levensmiddelenpakket voor het gezin;
- Indien nodig psychologische begeleiding.

Wanneer kinderen ziek zijn en de financiële mogelijkheden er zijn, kopen wij de medicijnen op basis van een recept van de arts.
Behalve dat het onderwijs wordt gegeven volgens het ministerie van onderwijs zijn er ook andere activiteiten, zoals kaarten maken voor Pasen, Kerst en Moederdag en uitleg wat er gedaan moet/kan worden bij een brand. Daarnaast is er Bijbels onderwijs. We verlangen ernaar dat ook de kinderen de liefde van God leren kennen. Ook krijgen ze maatschappijleer op hun niveau, zodat ze meer leren over wat er om hen heen gebeurd in deze maatschappij. Ook gaan we soms naar buiten met de kinderen en vieren we verjaardagen alsook Pasen en Kerst.

Het kinderdagcentrum/huiswerkbegeleiding
Het dagcentrum is ontstaan vanwege het feit dat bijna alle kinderen, die naar de basisschool gingen, hulp nodig hadden met hun schoolwerk. Deze kinderen zaten bij ons op de kleuterschool en konden het huiswerk niet zelfstandig maken. De ouders waren niet in staat hun kinderen te helpen met huiswerk, omdat zij analfabeet waren of de benodigde kennis niet hadden. Zo begon in 2003 het dagcentrum voor de kinderen. Vanaf toen tot nu is het aantal van deze kinderen op jaarbasis toegenomen en in 2019 heeft het dagcentrum de capaciteit bereikt van 27 kinderen in de leeftijd van 6 tot en met 16 jaar. Er zijn ook kinderen die hun opleiding hebben afgemaakt en zodoende niet meer op de huiswerkbegeleidng komen. Het dagcentrumprogramma is van 12.00 - 17.00 voor de educatieve activiteiten met de kinderen.

De kinderen gaan naar verschillende scholen in Oradea en na school komen ze naar het dagcentrum om te eten en hun huiswerk te maken. Ook leren ze sociale contacten door met

elkaar te spelen. Verder leren ze over God en doen verschillende buitenschoolse activiteiten voor een betere integratie in de maatschappij.
Ook zij profiteren van een gratis dagelijkse warme maaltijd, incidenteel kleding en schoeisel, evenals verschillende geschenken voor de winter- en paasvakantie. Aan het begin van elk schooljaar ontvangen kinderen ook de nodige schoolspullen, zoals sportuitrusting (training en sportschoenen). De kinderen ontvangen ook financiële steun voor de aankoop van de speciale boeken en schriften die op school nodig zijn, evenals de aankoop van schooluniformen. Kinderen die ziek worden, helpen wij, indien de mogelijkheden er zijn, met medicijnen op doktersvoorschrift.
Behalve dat ze geholpen worden met hun huiswerk, worden zij ook ondersteund in het opstellen van verschillende projecten en het maken van verslagen. Ook worden zij geholpen de lessen te begrijpen zodat zij meer en meer zelfstandig kunnen werken.

Buitenschoolse activiteiten omvatten: activiteiten met de politie met betrekking tot de bescherming van kinderen tegen misbruik en huiselijk geweld. Deze activiteit werd georganiseerd in samenwerking met de politie. Ook kregen ze informatie over brandbeveiliging.
Naast deze activiteiten leren kinderen regelmatig over God en Zijn liefde voor hen. We verlangen er naar dat elk kind in het dagcentrum meer leert over Gods Woord, meer te weten komt over de wereld om hen heen en sociale situatie van het kind. De hulp die kinderen krijgen via het programma van het centrum is erg belangrijk omdat ze thuis niet de nodige ondersteuning kunnen krijgen voor het uitvoeren van de schooltaken, die elk jaar complexer worden. Tevens is het belangrijk voor de vooruitgang van kinderen, zowel in het onderwijs als in het dagelijks leven. Door de activiteiten van het centrum kunnen de kinderen bepaalde vaardigheden ontwikkelen, zoals sociale vaardigheden, onafhankelijkheid en verantwoordelijkheidsgevoel. Het is niet alleen belangrijk dat de kinderen aanwezig zijn, maar juist ook betrokken zijn bij de educatieve activiteiten en een grotere mate van verantwoordelijkheid op zich te leren nemen.
Als we zouden praten over een vooruitgang zowel op educatief als op relationeel gebied, kunnen we de grootste vooruitgang zien bij kinderen die vaak deelnemen aan het programma en de activiteiten die we uitvoeren en worden aangemoedigd door hun ouders om deel te nemen aan de lessen van school en van het dagcentrum.

Voor zowel de kleuters als de scholieren geldt het volgende:
Soms komt er een groep uit Nederland en dat is altijd een feest voor de kinderen. Dan worden er andere soorten activeiten gedaan met hen.
We werken samen met andere christelijke en niet christelijke (kleuter)scholen in Oradea, evenals met een christelijk medisch centrum en diverse overheidsinstanties zoals de brandweer en de politie.
Er wordt nauw samengewerkt met de ouder(s). Ook komen er door deze samenwerking vrijwillgers en/of stagiaires.

Andere activiteiten
Ook voor de ouders is er een programma. Wekelijks komen zij om toerbeurt naar Casa Lumina en ontvangen onderwijs over opvoeding, hygiëne en de Bijbel.

Ook ondersteunen we de ouders bij het verkrijgen of voorbereiden van verschillende documenten op financieel en juridisch gebied.

Daarnaast is er elke zondag een laagdrempelige kerkdienst en door de weeks is er bidstond en Bijbelstudie. Hier is iedereen welkom.

We hadden de activiteiten niet kunnen uitvoeren zonder de hulp van de sponsors en de 22 vrijwilligers, die het hele jaar door hebben geholpen.
Het jaar 2019 was een jaar van zegeningen. We zijn er wederom in geslaagd om zowel kinderen als ouders educatieve, sociale- en Bijbelse ondersteuning te bieden, maar ook te voorzien in kerst- en paasgeschenken voor kinderen en 4 keer voedselpakketten voor deze gezinnen.
We zijn hoopvol dat volgend jaar een veelbelovend jaar zal zijn. We danken God voor de hulp die wordt gegeven via onze sponsors en al onze partners, zowel in binnen- als buitenland.

1.2 Kleuterschool "Het Vuurvliegje" in Slobozia (Roemenië)

Kleuterschool 'Vuurvliegje' komt sociaal minder bedeelde gezinnen te hulp, door te proberen een partner van de ouders te worden in de opvoeding van de kinderen, waarbij het accent wordt gelegd op een vrije en harmonieuse ontwikkeling van hun persoonlijkheid, veiligheid en affectie, vanaf de leeftijd van drie jaar. De kleuterschool is geheel gratis. Er wordt geen eigen bijdrage gevraagd.
Om het leerproces optimaal te kunnen laten verlopen, krijgt de kleuterschool financiële steun van stichting Children's Relief uit Nederland. In het schooljaar 2018-2019 waren er 22 kleuters. Er was een onderwijzeres, een kinderpsychologe en een schoonmaakster.

Het dagprogramma
De kleuterschoolactiviteiten vinden plaats tussen 8.00 en 13.00 uur.

Leeractiviteiten
De kleuterschool volgt het nationale leerplan.
De kleuterschool biedt de kinderen de volgende keuzevakken:
- Pottenbakken: de kinderen leren samen met een pottenbakker van klei objecten te vormen;

- 'De wonderlijke wereld van verhalen': keuzevak in taalonderwijs.

Buitenschoolse activiteiten
De kinderen hebben deelgenomen aan diverse buitenschoolse activiteiten zoals:
- Uitstapje naar het plaatselijke bos, de kinderen hebben de omgeving van hun dorp ontdekt en hebben natuurlijke materialen verzameld om die te gebruiken bij handenarbeid;
- 'Jezus is geboren!' - de kinderen hebben liedjes en gedichten opgezegd over de geboorte van Jezus en hebben een soort ansichtkaart gemaakt van taaitaai;
- 'Samen met mama', moeders en kinderen hebben samen gebakjes gemaakt;
- 'Het is zomer, we gaan picknicken' - de kinderen hebben geleerd blij te zijn met een picknick (ze hebben ijs gegeten, kersen, sandwiches, en ze hebben fris gekregen)
- Uitstapje naar de kinderboerderij 'De Ark van Noach'.

Ouderactiviteiten
Voor betere resultaten en een voortzetting van het schoolwork in de thuissituatie, heeft het personeel samen met de psycholoog van de kleuterschool maandelijkse bijeenkomsten gehad met de ouders. Zij kregen begeleiding en aanwijzingen hoe ze hun kinderen op kunnen voeden.

Aangeboden faciliteiten voor kinderen
Met de financiële hulp van stichting Children's Relief lukt het ons de kleuters te voorzien van de volgende middelen voor een goed verloop van het leerproces;
- Educatieve materialen: zoals boeken, speciale schriften, potloden, verf, penselen, speelgoed, educatieve spelletjes, educatieve software, papier etc.;
- Eenvoudige maaltijd.

Technisch onderhoud van het gebouw
- Financiële steun voor elektriciteit, verwarming evenals voor telefoon en internet;
- Financiële steun(salaris) voor onderwijzeres, psychologe en schoonmaakster;
- Financiële steun voor het onderhoud van het gebouw (schoonmaakartikelen).

Resultaten van het project
Aangezien de gezinnen, die van zichzelf verklaard hebben bij de Roma-minderheid te horen, in precaire omstandigheden leven, heb ik geprobeerd een kans te creeëren om de kinderen van deze gezinnen te helpen. De kinderen hebben in de loop van de jaren bewezen dat ze graag willen leren en dat ze succesvol kunnen integreren in de onderwijsactiviteiten. Onder de kinderen die op onze kleuterschool hebben gezeten, bevinden zich nu 6 leerkrachten, 3 afgestudeerde studenten en velen hebben het lyceum afgemaakt. Tot in het jaar 2000 was er geen Romakind dat een lyceum afmaakte. Elk jaar weer zijn er veel aanvragen van ouders die graag willen dat hun kind naar het Vuurvliegje gaat. Ik ben ook dankbaar voor de inzet en betrokkenheid van de ouders.

Lacramioara Voinescu
Onderwijzeres Kleuterschool "Vuurvliegje",Slobozia, Roemenië

1.3 Verslag van het ziekenhuisproject (Oekraïne)

Introductie

Het project "Kinderzorg Ziekenhuizen" is werkzaam in vier verschillende ziekenhuizen in vier verschillende steden in de Transparkaten: voornamelijk in Beregowo en Vinogradiv, deels in Uzhgorod, en Swalyawa. De kinderen waar we voor zorgen, worden of door hun ouders achtergelaten, of uit huis geplaatst wegens verwaarlozing/mishandeling. De sociale en emotionele verwaarlozing resulteert in grote achterstanden in hun ontwikkeling: de kinderen ontwikkelen zich zeer langzaam en zijn niet in staat om emotioneel contact met anderen te maken of te hebben.
Gedurende de zo vele jaren dat dit project bestaat is er een verschuiving te bemerken van voornamelijk achtergelaten kinderen naar kinderen van arme families, die meestal gezondheidsproblemen hebben gerelateerd aan de geboorte of de zwangerschapsperiode. Bijvoorbeeld: veel kinderen hebben een laag geboortegewicht door het gebruik van alcohol, roken en/of ziek zijn van de moeder. De meeste kinderen zijn van zigeunerafkomst. De leeftijd van de kinderen varieert van pasgeborenen tot anderhalf à twee jaar. Als het mogelijk is, gaan de kinderen als ze voldoende aangesterkt en gezond zijn, terug naar huis. Als dit niet mogelijk is, gaan deze kinderen naar het kindertehuis. In de praktijk betekent dit dat de kinderen dan ongeveer één jaar oud zijn. De afgelopen vijf jaar zijn de medische voorzieningen in Oekraïne diep getroffen door de oorlog en de crisis.
We hebben geconstateerd dat in de ziekenhuizen waar we contact mee hebben, er minder achtergelaten kinderen zijn, vanwege de hoge kosten die dat met zich meebrengt. Dat is de reden waarom er minder kinderen dan voorgaande jaren op de afdelingen zijn.
Dus in 2019 hebben we de focus gelegd op het geven van zorg aan de kinderafdelingen waar meer achtergelaten kinderen zijn.

De kinderafdeling in Beregowo

en in Winogradiw (2019)

Het doel van het project is: **Gods liefde geven aan deze kinderen.** Dit gebeurd gewoon door voor hen te zorgen zoals: in bad doen, op tijd luiers verschonen, voeden op een liefdevolle manier, spelen, zingen en bidden met en voor deze kinderen. Zelfs de zorg en aandacht van de korte termijn werkers laten een opmerkelijke vooruitgang zien in het gedrag en ontwikkeling van de kinderen. Meer dan dat, ervaren de kinderen Gods liefde en niemand kan dit ooit van ze afnemen.
De zorg voor deze kinderen wordt gedragen door korte- en langetermijnwerkers.

Activiteiten 2019
Op de kinderafdeling in Vinogradiv zijn er tweemaal een groep van vrijwiliigers geweest uit Nederland. Er zijn 6 vrijwilligers geweest.

Ondanks de positieve invloed van de korte termijn werkers, beseffen we dat lange termijn werk nog waardevoller is. De lange termijn werker moet minimaal een half jaar op de kinderafdeling werken. Gedurende deze periode ontwikkelen de baby's een sterke emotionele band met degene die voor ze zorgt, zoals ze ook zouden ontwikkelen bij een moeder.Er waren 4 lange termijn werkers. Twee werkten in het ziekenhuis in Beregowo, en twee in het ziekenhuis in Vinogradiv. Helaas is het werk in Beregowo tegen het einde van het jaar stil komen te liggen. Dit vanwege overheidsmaatregelen.

In 2019 kregen alle kinderen op de afdelingen de zorg van onze vrijwilligers. We zijn erg dankbaar voor al deze zegeningen. Ik hoop dat God dit werk zal blijven zegenen, ook volgend jaar. We willen alle sponsors uit Nederland bedanken voor alle steun, giften en gebeden.

Voorbeelden van alle hulp in 2019:

- Hulp om kinderen van de afdeling van Beregowo naar het weeshuis in Swalyawa te brengen;
- Een aantal keren hebben we kinderen geholpen met verschillende medicijnen;
- Een nieuwe 80 liter electrische boiler voor de afdeling in Beregowo;
- Een tweede hands vriezer voor de afdeling in Swalyawa;
- Goede kwaliteit luiers voor de afdeling in Beregowo;
- Goede kwaliteit luiers voor de afdeling in Winogradiw;
- Vernieuwen van wisselmatrassen voor de afdeling van Vinogradiv.

Al dit werk is mogelijk gemaakt door de Stg. Children's Relief. Tevens is dit mogelijk gemaakt door de hulp van Stg. Oost Europa Zending Achterhoek Twente, Lichtzijde Zoetermeer, Christelijk Gereformeerde kerk Varsseveld en Nederlands Gereformeerde kerk, De Wingerd in Varsseveld, korte- en lange termijn werkers en lokale personen die bij dit werk betrokken zijn.

Sanyi Fodor, *Projectcoördinator*

1.5 Familiehuis in Beregowo (Oekraïne)

„**…Aangaande mij en mijn huis, wij zullen den Heere dienen**" (Jozua 24.15).
Het familiehuis staat in een kleine stad Beregowo genaamd, niet ver van de Hongaarse grens.
In de hoofdstraat van het stadje staat het familiehuis waar 10 gezinsleden wonen. Met dank aan de genade van God, is iedereen in eenheid met Hem en met elkaar.

De familie Birta bestaat uit: vader János, moeder Ibolya, hun eigen zoon Gergő, grootmoeder Ibolya en zes pleegkinderen: Viktor, Dezső, Tamás, Dávid, Karmelita en Diána.

Viktor is 16 jaar oud, en zal in het voojaar de zondagsschool verlaten. Zijn geduld en focus helpen hem om de problemen, die op zijn pad komen aan te kunnen. Het liefst helpt hij oma in de tuin.
Dezső, is de broer van Viktor. Hij vindt het moeilijk de problemen die op zijn pad komen het hoofd te bieden.Hij houdt van schepen, vliegtuigen en auto's. Ook hij zal de zondagsschool verlaten dit jaar.
Tamás, is de atleet van de familie. Hij zit op dit moment op handbal. Op school doet hij het goed en hij doet zonder aansporing zijn huiswerk. Hij weet dat hij om succesvol te zijn, ijver en doorzettingsvermogen nodig heeft. Op de zondagsschool houdt hij het meest van het verhaal van David, hij is een voorbeeld voor hem.

Dávid is de artistieke van de familie. Hij speelt viool. Het is goed voor hem en daarom is hij vaak gevraagd voor een concert voor de gemeente. Hij heeft veel taken ook in de gemeente: Ze bezoeken oudere mensen en dan speelt hij vaak viool voor hen.

Karmelita is succesvol op school. Ze houdt ervan om te lezen. Het liefst christelijke boeken. Daarnaast vind ze sporten leuk en is ze begonnen met handbal.

Diána is de jongste van de familie en ze kan niet erg goed wennen. Ze heeft veel wantrouwen en dat beperkt haar in de omgang. De familie doet er alles aan, om haar op haar gemak te laten voelen. Ze is de assistent van haar moeder in de keuken. Ze gaat met de familie mee naar de kerk, daar gaat ze ook naar de zondagsschool. Daar kan ze haar Schepper beter leren kennen.

Péter Gábor, Projectcoördinator Familiehuis

1.6 Jeugdwerk in Beregowo (Oekraïne)

Want zoals de regen en de sneeuw van de hemel neerdaalt en daarheen niet weerkeert, maar doorvochtigt eerst de aarde en maakt haar vruchtbaar en doet haar uitspruiten en geeft zaad aan de zaaier en brood aan eter, alzo zal mijn woord, dat uit mijn mond uitgaat, ook zijn; het zal niet ledig tot Mij wederkeren. Maar het zal doen wat Mij behaagt en dat volbrengen, waartoe Ik het zend. (Jesaja 55:10-11)

Dit Bijbelvers is kenmerkend voor 2019. Waar ik ook naartoe ging, wat ik ook deed, deze verzen gaven me richting en werden waarheid voor mij. Ook al voelde ik het vaak niet. De waarheid is dat we vaak kijken naar wat voor ogen is en vaak vertrouwen op onze gevoelens, welke helaas niet onze beste raadgevers zijn. Maar desondanks dat kon ik later zien dat God door de moeilijkheden heen ons onderwijst en vormt.'

Het hoofddoel van dit project is om het Evangelie te vertellen en om kinderen te begeleiden een keuze voor Christus te maken. De visie van het project is om discipelen van de Here Jezus te maken.
Ik bezoek kindertehuizen en zigeunerkampen op wekelijkse basis gedurende het gehele jaar en deel daar de liefde die God voor hen heeft door Zijn Woord.
Op maandag bezoek ik het zigeunerkamp Janosi. De kinderen krijgen Bijbelstudies in twee groepen op leeftijd gebaseerd. Ook is er een tienergroep.
Op dinsdag, geef ik les aan Hongaarse kinderen op het internaat in Beregowo. Ook daar hebben we Bijbelstudie verdeeld in twee leeftijdsgroepen. Met de jongste kinderen leren we liedjes, doen interessante knutselwerkjes en natuurlijk leren we over Jezus. Met de ouderen discusseren we over interessante thema's zoals het doel van het leven, vriendschap, afspraakjes en liefde. Nadat ik een studie gegeven heb, gaan we dieper in op het onderwerp.
Op woensdag ben ik op het internaat in Beregowo voor de Oekraïnse kinderen.
Op vrijdag bezoek ik families. Soms alleen of met zendingswerkster Jorien de Ruiter. Dit is een van de meest interessante en uitdagende activiteiten. Hier zien we hoe de kinderen echt leven, wat de relatie in het gezin is en hoe de omstandigheden zijn waarin ze leven.
Op zaterdag houd ik bijeenkomsten in het internaat van Kererstur waar voornamelijk geestelijk gehandicapte kinderen wonen. De taal is Oekraïns. We beginnen altijd met gebed en dan aanbidden we God met liederen. Daarna vertel ik een Bijbelverhaal en memoriseren we een Bijbelvers. Hierna maken de kinderen een werkje van het Bijbelverhaal. Aan het eind van het programma is er ruimte voor het geven van hulp in de vorm van raadgeving. Dit is ook een belangrijk onderdeel van mijn bediening naar hen toe. Een van de meest belangrijke onderdelen van mijn bediening is ook om contact te onderhouden met de meisjes die het internaat verlaten hebben. Een van de grootste uitdagingen voor deze kinderen is: wat moeten ze doen als ze school verlaten hebben? Speciaal geldt dit voor de kinderen die in Keresztur op het internaat zaten.

Er zijn plannen voor de toekomst. Eigenlijk zijn ze bijna hetzelfde als in 2019. Een van de belangrijkste plannen is om de jonge mensen te helpen die van het internaat af komen. Veel van hen hebben veel problemen. Het tweede doel is de zigeunerjeugd. In het bijzonder de meisjes. Ik wil ze zo graag helpen. Ze moeten het hoofd bieden aan tal van problemen, elke

dag weer. Ik bedoel hiermee: vroeg trouwen, misbruik, hoe om te gaan met geld (ze hebben bijna allemaal schulden). Ik geloof dat alles is in Gods Hand en Hij zal mij ideëen geven om ze te helpen. Ik weet ook dat het een doel is met een lange adem. De wens is om meer te groeien in liefde in mijn hart zodat ik het kan uitdelen naar hen toe.

Viki Antal, *Evangelist en projectleidster*

1.7 Straatkinderen in Beregowo (Oekraïne), "Het Arendsnest"

Het doel van het dit project is om kinderen op te voeden tot jong volwassenen die voor zichzelf kunnen zorgen en in al hun behoeften op een verantwoordelijke manier kunnen voorzien. De visie van het project is om een veilige plek te bieden aan verwaarloosde kinderen en deze kinderen tot hun 18e jaar te begeleiden. Een verlangen is ook dat ze een keuze zullen maken voor Jezus wat ook een nieuw leven zal brengen.

Het project bestaat uit drie verschillende soorten van zorg die hieronder staan beschreven:

Dagopvang
Wekelijks worden er in de dagopvang tussen de 30 en 35 kinderen opgevangen in kleine groepjes, vier dagen in de week.

Intensieve huiswerkbegeleiding (Bako Gabor street 79)
Vijf tot acht kinderen bezoeken dit programma vijf dagen in de week. Ze ontvangen extra onderwijs en hulp bij het maken van hun huiswerk. Dit krijgen ze van een onderwijzer. Aansluitend ontvangen zij een voedzame warme maaltijd. Ook wordt er tijd genomen om uit de Bijbel te vertellen.

24-uurs opvang (Bako Gabor straat 84)
In de 24-uurs opvang vonden 5 - 7 kinderen een veilige plek om te wonen. Ze worden begeleid om naar school te gaan, voor zichzelf te zorgen en ontvangen hulp voor alle gebieden van hun ontwikkeling. De oudere kinderen die hier al enige tijd wonen, worden begeleid naar meer zelfstandigheid. De laatste 5 jaar zijn de prijzen van levensmiddelen continu gestegen. Het vraagt om veel wijsheid en inzicht voor de leiders om op een juiste manier het budget te verdelen. De wisselkoers was in 2019 erg onstabiel wat het nog moeilijker maakte.

We hopen en geloven dat alle lopende programma's welgevallig zijn in de ogen van God.

Extra activiteiten

- In augustus zijn er twee zomerkampen georganiseerd.Tijdens dit kamp waren er een aantal jongeren uit Nederland overgekomen om te helpen. Dat vonden de kinderen erg leuk! Het was een groot succes. De kinderen hebben geluisterd naar het Evangelie en leuke activiteiten ondernomen.

- Kerstfeestviering: Zoals altijd een feest: de poppenkastshow. Ook hebben we God gedankt voor alle goede gaven van het afgelopen jaar en was er nog een kadootje voor de kinderen.

Reparatie en renovatie: In 2019 hebben we o.a. de keuken kunnen renoveren.

Resultaten van het afgelopen jaar en de planning voor 2020
In de eerste plaats willen we God danken voor de zegeningen die we het afgelopen jaar hebben ontvangen. We zijn heel dankbaar, dat we zijn hulp ervaren. Afgelopen jaar konden alle drie de programma's doorgang vinden. We hopen dat we er het komende jaar weer voor de kinderen kunnen zijn. Het belangrijkste is, dat we de kosten kunnen betalen van de lopende zaken. Voor volgend jaar, willen we de Heer vragen om ons te helpen en ons werk te zegenen.
Al het sponsorgeld is voorzien door **Stichting Children's Relief, Stichting Oekraine Projecten en Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.** (Hongarije).

Sanyi Fodor, Beregowo

1.9 "ELIM", opvang moeder en kind, Oekraïne

"Elim" is opgericht om jonge moeders en haar kind(eren) onderdak te bieden en ze dicht bij de Heere Jezus te brengen. Daarnaast ook om de moeder te leren zelfstandig voor zichzelf en haar kind(eren) te zorgen. Wanneer een moeder en haar gezin intrek nemen in "Elim" gaat ze akkoord met de Christelijke voorwaarden die hieraan verbonden zijn.

In 2019 waren er 2 moeders in Elim. De ene familie heet Kutor, zij hebben 2 jongens. Zij zijn helaas alweer na 6 maanden vertrokken. De moeder wilde niet blijven, ze was te afhankelijk van alcohol. De regels in het huis zijn duidelijk, alcoholgebruik is verboden.
De andere familie heet Krajnyaj, zij wonen hier al een jaar. De moeder heet Lena en de zoon, Mikolka. De vader heeft het gezin verlaten, toen de jongen net geboren was. Helaas is de jongen geboren met een ernstige afwijking, daarvoor zijn veel kleine ingewanden verwijderd. Derhalve kan hij veel voeding niet verdragen. Tevens is zijn stoelgang niet zoals het hoort. Hij heeft speciale voeding nodig wat behoorlijk prijzig is.

Moeder Lena kan haar kind niet alleen laten, dus ze kan niet gaan werken. Bij de geboorte van de jongen zeiden de doctoren, dat hij niet lang zou leven. Maar door de genade van God, is hij nu al 5 jaar oud. Gelukkig is Lena gelovig en ze vertrouwt op God.

Peter Gabor, *Projectleider Elim*

2. ZENDELINGEN

Dankbaar zijn wij voor de inzet van alle Nederlandse zendelingen en de lokale medewerkers in de projecten. In totaal waren er vier Nederlandse zendelingen werkzaam in de ziekenhuizen. In de Children's Relief projecten werkten 21 Oekraïense vaste medewerkers, namelijk: "Arendsnest" 14, ziekenhuis 1, jeugdwerk in Beregowo 1, familiehuis 2 en partnerorganisatie kantoor 3. In Roemenië zijn dit er 14: 10 voor "Casa Lumina" en 3 in Slobozia. Daarnaast werkt "Casa Lumina" nog met 22 vrijwilligers voor de huiswerkbegeleiding.

3. WERKVAKANTIES

Deelnemers aan werkvakanties ondersteunen zendingswerkers ter plaatse en werken mee in een project. Ze bieden daadwerkelijk hulp, zijn een bemoediging voor de zendelingen en de kinderen die zij daar leren kennen en helpen en ze doen mee aan een mooi programma. Tevens biedt een dergelijke inzet hen de gelegenheid kennis te maken met het zendingswerk.

Het aantal deelnemers aan werkvakanties was dit jaar 24. Hiervan gingen er 18 naar Roemenië (Casa Lumina) en 6 naar Oekraïne voor een werkvakantie in het ziekenhuis op de baby–afdeling.

4. PERSONEEL EN ORGANISATIE

Wij zijn heel dankbaar voor een ieder die een deel van zijn tijd geeft voor het zendingswerk. Het werk in Oost Europa wordt gedragen door vele vrijwilligers, die zich op het zendingskantoor inzetten of vanuit huis een bijdrage leveren.

In mei 2019 namen wij helaas afscheid van een vaste medewerker. Jeaneth Klijn en Jantine Tromp-van Laar zijn parttime medewerkers. Jeaneth voor 16 uur en Jantine voor 12 uur per week. Olga van Lavieren is actief betrokken bij het werk door haar bestuursfuncties. Dankbaar waren we voor de hulp van een vrijwilligster. Zij kwam enkele dagen in de week assisteren en heeft veel werk verzet.

5. VOORLICHTING EN PR

Wij hebben afgelopen jaar het ingeslagen pad aangaande PR en voorlichting gecontinueerd om de betrokkenheid van onze bestaande achterban in Nederland en België bij onze projecten in stand te houden en waar mogelijk te vergroten.

Infobulletins, presentaties en stands

Voorlichting vond plaats via onze nieuwsbrief (6x per jaar) en artikelen in uitgaven van Stichting Oost Europa Zending te weten OEZ-Nieuws.

Wij hebben het zendingswerk van Stichting Children's Relief gepresenteerd op verschillende zendingsbeurzen en in kerken. Ook de deelnemers aan de reizen dragen bij aan het bekend maken van het werk in hun eigen achterban.

6. Financiën

Stichting Children's Relief krijgt haar inkomsten van individuele gevers, scholen en kerken en enkele fondsen. De meeste reisdeelnemers en andere betrokkenen werven in eigen kring voor een project.

Stichting Children's Relief heeft de ANBI status.

6.1 Inkomsten

De totale inkomsten van Stichting Children's Relief bedroegen in 2019 € 269.034 waarvan € 169.645 donateursbijdragen en € 99.389 overige inkomsten.

6.2 Donateurs

Het aantal vaste donateurs was in 2019: 240. Daarnaast is er een stabiele groep donateurs die met het uitkomen van het nieuwsbulletin een donatie overmaken.

7. Doel voor 2020

Ook in 2020 willen wij gebruik maken van de diensten van fondswervers. Door hun kennis zijn zij een grote aanwinst voor onze projecten. Zo is er nog steeds behoefte om meer fondsen te werven voor de kleuters in Slobozia (project "Het Vuurvliegje" in Roemenië). Ook "Casa Lumina" in Oradea, Roemenië, en "Het Arendsnest" in Beregowo, Oekraïne, komen in aanmerking om aan fondsen te worden gepresenteerd. Dit vooral doordat de kosten hoger zijn geworden door de maatregelen van de Roemeense overheid. Zij stelt steeds meer eisen aan privé-initiatieven zoals "Het Vuurvliegje" en "Casa Lumina". Ook wordt het normale levensonderhoud steeds duurder zowel in Roemenië als in Oekraïne.
Verder willen we graag acties ontwikkelen om meer jongeren te interesseren voor deze mooie kinderprojecten en ook op beurzen willen wij dit onder de aandacht brengen.

Last but not least: Wij als bestuur en medewerkers van Stichting Children's Relief danken u hartelijk voor uw inzet door middel van gebed en gaven. Voor het nieuwe jaar verlangen wij ernaar om de mooie en belangrijke projecten waarvan u de verslagen hebt gelezen voort te kunnen zetten. Met vertrouwen op God gaan wij zo het nieuwe jaar in.

Het bestuur van Stichting Children's Relief

Krimpen aan de Lek, 7 juli 2020